

# УКРАЇНСЬКЕ СЛОВО

політична, економічно-суспільна й літературна часопись.

(Редакція: Руська ч. 3).

Виходить щодня з 1916 року.  
Кремль, Лондон, Париж.

Ціна примірника

10 сот.

На привізній

12 сот.

В зовнішніх торгах  
різні 4 коп.

Ціна в Україні:

На рік	24 — К.
„ півроку	12 — „
„ чвертьроку	6 — „
„ місяць	2 40 —

В краю і державі:

На рік	32 — К.
„ півроку	16 — „
„ чвертьроку	8 — „
„ місяць	2 70 —

За границю:

В Німеччині	27 мар.
В Америці	11 дол.
В інших державах	24 фр.

## До праці!

Сердечно, щиро і не лукаво, а однак і з болючими почуттями вітає покутське населення побідоносний похід союзних військ на українські землі.

Тяжкий смуток блукає вже сьогодні підгірськими стежками. Велика, прискорбна народна журба, немов двигаючи гріхи власні і гріхи цілого світа — на колінах відбуває прощу подільськими межами на схід — цілує землю бувших осель, кропить слезою теплі поцели, не присипані гроби родимого краю. „Вітаю вас... місця любімі!“ хлипає сердечна мелодія ополченого земляка під обсохлою тополю наших незжатих піль, ридає під обломанем хрестом Розп'ятого на роздоріжжю. „Вітаю вас“ кличе й у відгомін і наша громадянська думка, що мірить силу закону життя, що важить живучість народного покоління.

В нашій прилюдній праці є що в теперішніх хвилях взяти, а ще більше є що розважити. Бага й далекосяглість подій, що саме тепер розвивають ся, подій сили сружа, які однак попри все несуть ще із ясних причин хмаром нещастя на подільські землі — кладуть нас, цілий український загаль під знак переважного питання, якого не можна обійти ані обминути. Сьогодні розяснює ся вже кожному давна давна, здавало би ся, аж за багато і за широко обклепана правда, розяснює ся велика, народна рація, котрої однак тут в Австрії ще не уміємо і не хочемо видвинути в життя поза обсяг малосовісної фрази, а іменно рація, що справа нашої політичної та організаційної зрілості є заразом справою нашого дальшого існування.

Отея справа нашої зрілості, по мисли більше новочасних, себто більше суспільних більше етичних і горожанських вимог висуває ся на чоло всякої прилюдної думки в хвилях загальних нещастя і в хвилях перелому в політичних закладах. В таких хвилях думаючи суспільність мусить сама себе відшукати, мусить знайти собі і цілому рідному населенню дорогу до самозахвату та забезпечення народного буття. В таких хвилях родить ся виїмкова вразливість на небуденні моменти життя, на історичну перспективу праці покоління.

Хто із нашого громадянства чує болючий голос рідної землі в переважних хвилях, хто силою духа, засобом умілості та готовості посвятити хочаби частину свого я зголосить ся під клич важкого, а однак принадного обов'язку ставати там, де потреба українському народові?

Чи слова, які отсе відважуємо ся прилюдно висказувати, впливають дійсно з незаперченої нашої потреби, чи може дехто припише їм непотрібний патос? Чи на очах болючого населення по покутських і подільських землях розкриваєть ся з достаточною швидкістю переконання в житті нашого політичного досвіду за три літа війни, чи дає ся там відчувати зараз з міцної руки опіки покликати до свого народного організму, чи будить ся там віра у важкий прагнення, проста віра, що ми спроможні до організації і пошановання себе самих?

Наглі події викликають наглі та невідкликані потреби, широчезне поле праці не то для одиниць, а для цілої суспільності, але... під бистрим, енергічним та умілим провідом всіх тих, що репрезентують якінебудь постійні, переконані платні і системізовані, громадянські організації. Приходить нагальний час затерти успіхом дотеперішню часту безуспішність заходів коло об'єднання народної судби за довгий час війни.

ни, приходить час розвинути помисловість в зберіганні живої сили нашої суспільності, виявити соціальний зміст і розуміне доріг, котрим найшвидше-можна би нещастя об'єднувати. Чи наше бідне населення може з повним спокоєм очікувати того, що йому належить ся від всіх наділених і довірем і почесним покликаним на передові місця?

Не перечмо, що питання, які виринають у важких дуже важких часах бувають може і не вигідними, хоч потрібними, йдуть часом не вповні на руку всім тим, що залюбки зберігають поняття карності в нашій збірній життю. Без сумніву — говорити за голосно або за часто про політичну живучість, про організаційну зрілість народу, виходить мимоволі також і на докір, звернений до гори, до власної офіційності.

Вибираймо однак обережно між поважними і наглыми потребами народу, а звичайними, аж занадто вже „людськими“ недомоганнями власного устрою. Можна без найменшого страху перед обмисленням правди сказати, що нарід є об'єднаний сьогодні вже не лише спільною журбою, але і свідомістю, коли в горі дають ся ще вичувати диверсії. Тому і голос опії може свобідно, а навіть голосно і різко питати ся, кілько не доброї волі, бо се не вистарчає, але кілько такій волі, якій та успішній, зовсім успішній ініціативі лишило ся ще в наших кругах і гуртах покликаних до керівання не народними „домоганнями“, як на се водить ся на студентських або передвиборчих зборах, але до керівання народною роботою і народною організацією. Ходить о дві дуже важні справи. Справа виведення від правительства можливих, але можливих полеків в цілім обсягу нашої наміреної, добре обчисленої та розваженої праці і справа зорганізованого цілого громадянства на

## Дорогі пам'ятки.

Шалюча війна всесвітня приносить зі собою не лише знищені і пожари, вона приносить ще неоцінені вартості додатні. Зрівняне горожанських прав, ідея організованого тривалого миру і самоозначення поведених народів є плодом страшного досвіду усіх держав і націй.

І для Українців, мимо величезних втрат в крові і майні, бож від початку війна веде ся на значенні просторах українських, має сторони додатні, повні надій на яснійшу будучність. Австрійським Українцям отвирать ся овиди повного, ніколи не в'язаного автономного розвою під скиптром Габсбургів.

Київ, мати українських городів, став осередком самостійної, відродженої української держави, той Київ, де ще не так давно проголошувало смерть всему що українське, де проголошувало прокляте борцями за волю України, гетьманови Іванови Мазепі. Що перед двіста роками звичай звстаючи царський деспотизм, те на його руїні відроджує ся і розвиває ся гарнійше чим мож було сподівати ся.

Не безкорисні теперішні українські жертви не без користі були вони і перед двіста роками, коли то Мазепа, а опісля його наслідник в уряді гетьманським, Филип Орлик, боролі ся за повну незалежність від Росії. Скільки фізичних і моральних терпін, скільки трудів і неповідень мусили вони перенести, не дочекавши ся сповнення леліаних мрій. Тепер в тяжких але щасливійших часах тим дорожшій для нас ті борці за долю України аложили свої змучені кости в неукраїнській, чужій землі.

Мазепу поховано з першу коло Бендерів, а опісля над Дунаєм, в Румунії в місті Галаці.

Филипа Орлика, що ще тридцять літ заходив ся у сусідів дістати псмочи для привернення незалежності України, поховано в Яссах. — Він помер в Зелені Свята 1742 р.

Для нас тепер дорогі не лише особи тих українських борців, дорогі нам також всякі пам'ятки, що лишили ся по них, що нагадують нам нашу бувальщину. А є тих пам'яток чимало розкинутих мало не по всій Європі. Много їх мусить бути в Німеччині, де якийсь час проживав сестрінець Мазепи, Войнаровський.

У Швеції жив довгий час Филип Орлик з родиною і деякими козацькими старшинами. По ній лишило ся тут много листів, меморіалів і т. д. в публичних і приватних архівах. Має бути в Швеції його гетьманська булава.

По Орлику повинні і заходити ся також пам'ятки у Франції, де жив його найстарший син, що був полковником у війську французьким. — Найшли би ся певно сліди Орликового побуту і в Царгороді і Солуні і в Румунії. Те все дає би нам першорядний матеріял до нашої історії по нещасній битві під Полтавою.

Не мало всяких пам'яток і в Росії. Пр. в музею в Царськ Селі має знаходити ся шабля Івана Мазепи. Шабля та оправлена в срібло а опісля позолочувана. Робота тревала в стилі ренесанс. Рукать обложена шкіркою з вузла і з широким лаврушкою. Покхва з чорної шкіри, з наконечниками і переймали для кільців з золоченого срібла. Довжина цілої шаблі около півтора метра. Клинок має такі написи: З одного боку: „Надежда въ Боже, а крпность въ рцѣ правому диду конець. Мазепа“ — а на

другім: „На гибель супостата въ Сичѣ державному смерть 1687 г.“

Письмо тих букв рукописне, а форма їх українська, та сама, яку ми бачимо в письмі універсалу того самого Мазепи. Шаблю ту дарував в р. 1836 граф Бутурлін для музею, який мав заснувати в Вороніжі в пам'ять царя Петра Великого. Була вона у Вороніжській міській раді до року 1849.

В тім році шаблю сю подарував міністер справ внутрішніх цареві Миколі І.

В Росії знаходять ся певно пам'ятки військові по посліднім гетьмані українським Розумовським.

Опис тих військових клейнодів віднайшов в архіві генеральної канцелярії і оголосив Олександр Лазаревський. І пам'ятки Січового Війська, які по зруйнованню Січі в 1775 р. перейшли в руки Москви, як і пам'ятки по останнім Копшовім Калнинишевським найшли би ся у російських архівах і музеях.

Можна сподівати ся, що російські Українці як і Українці в інших краях Європи, пильно будуть глядіти за тими дорогими знаками нашої бувальщини і доложать всіх старань, щоби їх зібрати в один український музей. Про користи такого музею не треба хіба много говорити.

Був би се народній скарб, дорогий серцю кожного Українця без різниці на кордоні, віру і стан.

Нехай з відродженням України повстане також святиня її минулщини — жерело будучої життєвої мудрости, її могутости, її слави.



місці в крав до такої роботи. Перша точка вимагає незвичайної розваги, бо тут не вільно виїжджати до високо, не вільно вправляти ся в максималізм! і тратити часу на принципіальні, зволікаючі — кажим отверто: неуступки, а друга точка не вимагає вже ніякої осторожності ані обережності, за те однак вимагає енергії, посвяти, трудящости та ідейности, а сі гарні річі знайдуть ся в нашій суспільности, як що провід дасть з місця відповідку але ширшу ініціативу, підійде з належним підйомом духа сам до переважної та актуальної потреби. Гратуляційні телеграми до високих осіб треба вислати, але не вільно на сім кінчити народної журби.

Сила народна — се велике понятє не матерії, але духа самопошани і творчости на віть в нещастях, се велика справа і велика річ за яку і нап туг час брати ся, бо вона наша, бо ми до сього вповні вже достигаємо. Але не ховаймо народніє сили під добродушність, з якою приглядаємо ся розеднаням в передових кругах, усуваймо в розгарі роботи та при взаїмній заохоті всі наші неправильности, розмутуймо суперечности, яких повно на кождім кроці в нашім збірнім житю. Вибиваймо ся чим скорше з гущавини недомагань в організації, бо нарід кличе вже не до борби, але до сповнення найпримитивнійшого обовязку гуманности супроти його важкого положеня.

Ю. Гіряк.

Від Центральної Управи Українських Січових Стрільців.

Комунікуєть нам: В справі Українських Січових Стрільців відбули ся дня 24. і 25. липня с. р. наради окремого збору, зложеного з: 1) українських членів палати послів і палати панів, 2) членів Української Боевої Управи, 3) представників управ політичних партій: національно-демократичної, радикальної і соціально-демократичної, 4) представників У. С. С., 5) представників академічної молодіжи.

Сей збір ухвалив між иньшим: 1) розв'язати Українську Боеву Управу; 2) на її місце покликати до життя Центральну Управу Українських Січових Острільців; 3) до Ц. У. У. С. С. вибрав збір: пп. Івана Воберського, дра В. Загайкевича, Р. Заклинського, А. Жука, дра Ів. Мавука, дра С. Рудницького, дра Степана Смаць-Стоцького, Вол. Темницького.

Центральна Управа У. С. С. уконституувала ся в такий спосіб: Др С. Смаль-Стопський, голова, др В. Загайкевич і В. Темницький заступники голови, др С. Рудницький і Р. Заліський секретарі, І. Воберський, скарбник, А. Жук референт видавництва, др І. Мажук референт комісаріатів У. С. С. в краю. Ц. У. У. С. С. іманувала чотиря др В. Старосольського своїм відпоручником до У. С. С.

На першій засіданні Центральної Управи обговорено принципіальні і біжучі справи стрілецьтва, вислухано звіту відпоручника про бажання і потреби стрільців, начеркнено план роботи та розділено між членів Ц. Управи поодинокі реферати.

# Війна.

Безуспішні проби російського  
опору.

БЕРЛІН. Бюро Вольфа подає:

Також в четвер, дня 26. с. м. похід у східній Галичині зробив великі поступи. Як попередніми днями, так і тепер наші вистревали війська, повні побджого загалу, разом з хоробрими австро-угорськими товаришами осягали один успіх за другим. Всюди, де лиш Росіяни кидалися вище перек наших пручих вперед лав, знищено їх скорими ударами. На північ і на сід від Тернополя в завязтих борбах понесли Росіяни дуже тяжкі втрати. Наші батерії стріляли з віддалі 500 м. в густі маси гаєних до штурму російських колон та мусіли вчинати серед них страшну різню, яка побідайка і побідженням на завсіді дається ся в пам'яті.

Так само тяжкі були втрати Росіян в бар-  
бах на полудні від Теребовлі, де ми вибороти  
переправу через Сярат. Між 10 км. на полудні  
від Теребовлі і горбком Довга наступав ворог  
два рази з незвичайною нагальністю, при чім  
уставляв свої наступаючі колонни аж в 14 ря-  
дах. Оба сі наступи відперто.

Між Серетом і Дієстром наш похід вперед в дальшій ході. Враз з Коломиєю, яку здобуто по важкій боротьбі, дісталася в наші руки та-

кож важна узлова точка в долині Прута, де збігають ся важні залізничні лінії на полудне від Дністра й Карпат. Дальше на полудне даєть ся відчувати захитанє російського фронту аж до румунської границі під могутнім ударом з півночі. Рос. карпатський фронт аж до Кірлі баби валить ся. Тим самим російський відворот розтягнув ся на фронт о величезній ширині 350 км.

Опір, який Росіяни ставляли кождо Ледової Баби й Жаб'яго, не встиг вже вратувати положення в тім відтинку. В Микуличині, на північ від провалу Яблониці, допускались Росіяни жорстокостий, які перейшли всі дотеперішні їх діла.

ВІДЕНЬ (Ткб). З пресової кватири доно-  
сять: Між сугорбами Ледовою і Кірлібабою, най-  
новішим відплатним фронтом Росія з Карпат,  
находять ся долини Фрута, Серету, Сучави і  
Молдави, природні дороги з Лісистих Карпат  
на Буковину. Коломия лежить в половині доро-  
ги між долиною Лімниці, лінією, з якої виийшла  
наша офензива на полуд. в від Дністра і Чернів-  
цями. Фронт над Серетом поправлено через те,  
що він посунув ся на схід від Тернополя, а та-  
кож розширив ся на полудне аж по Чортків.  
З Чорткова починаєть ся фронт в зад, до Сирини,  
а звідси йде до Коломиї.

Доси увільнено цієї староства від неприя-  
теля: Надвірня, Богородчани, Станиславів, Пе-  
ченіжин, Підгайці, Зборів, Кієв, Коломия,  
Товмач, Бучач, Тереховля, Тернопіль, Чертків.

Заходи УПР.

(В справі відбитої частини Галичини і внутрішньої політики Австрії).

Президія УПР. — як доносить „Slav. Korresp.“ — оповістила на засіданні клубу 26 с. м., що відбула з президентом міністрів конференцію в справі адміністрації відбитих укр. повітів. Прем'єр заповів прихильне узгляднене представлених бажань — по вислуханню всіх чинників які входять в рахубу.

В справі внутр. політики Австрії ухвалив клуб витревати на становищі, що розв'язка конституційного питання є первобутним правом парламенту і що це питання має бути розв'язане в конституційній дорозі на основі правдивої демократії та права самоозначення і самоуправи австрійських народів.

Ухвалено також старати ся про те, щоб конституційна комісія палати послів була чим скорше скликана задля веденя своєї праці.

## Перед сто роками...

Щораз більші обмеження, яким в області апровігації мусимо підлягати, приводять на пам'ять події які сто літ тому відбувалися в середній Європі. Їх описи заховали нам літописи. Frankfurter Ztg. оголошує виїмки з писаної німецької літописи з р. 1816/17, котра дуже докладно представляє голод, що тоді навістив Німеччину. Літописець пише:

Надійшов у нас рік, якого ще не було від голодових літ 1772 до 74, про котрі згадують батьки. Жадні перемарші військ се нічо сувороти безкрайної нужди, яка тепер прийшла на нас. В марті (1816) розпочало ся. Тоді мої діти уперше кликали за хлібом, а не було його. Причиною те, що жнива 1814 і 15 зовсім не вдали ся. А в тім році всо стало ся так дороге, що не можна було нічого докупити ся. 1815 був дуже худим роком. Вже в січні (1816), а тим більше в лютім було так горячо, як в літі, а в марті прийшли бурі, як в серпні. Мука тепер рідкістю і дістати її не можна, тож моя жінка дає до хліба сгуби і терті бабабоні.

При кінці марту почав падати дощ, як би се мала бути погода, всюди стояла вода. Ріки стали ся такі великі, як люди не пам'ятають..

Такий воздух маємо тепер, коли треба сї-  
яти. В цвітінн зробило ся так зимно наче в гру-  
дни, і все було тверде як залізо або камінь.  
12. цвітіння померзли всі дерева, бо вже стали  
пускати гоні, як мороз потиснув. Відтак знов  
почало ляти і лияло, як з цебра. І не хотіло  
вдстати так, щ) не можна було управляти ріді-  
тибільше, що поля від дощу так розмокли, що  
годі було по них ходити. 27. цвітіння прийшов  
вітер, котрий землю трохи осушив, а відтак  
прийшли два погідні дні. Тоді все вирушило  
в поле, щоби справити ріж. Але в маю при-  
шло знов зимно і морози. Всі боять ся о жнива,  
а ціни йдуть все в гору. Червень 1816 безу-  
станно падає дощ. Трава росте, але на полях  
дуже зле виглядає. Зіле заглушило зовсім збі-  
жа. Скоро появить ся сонце, зараз настають бурі  
і часто падає град, а відтак знов зимно. На св.  
Івана збіжа були ледви до кісток. Що дая дозво-

нять похоронні дзвони. Вмирає багато людей, а також в сусідніх селах говорять багато про похорони. Передовсім старі й діти умирають. Воздух дуже нездоровий, панує кашель і неду- ги, яких лікарі навіть не знають. Багато хоріб повстає з лихого харчу. В липня знов були гради.

Серпень: всюди голод. Навіть багаті господарі голодують і ощаджують. Відні і заможні однаково терплять нужду. Всі ждуть з тугою на сонце, щоби доспіло те що виросло. 20. починає знов падати дощ і падає до кінця серпня. Збіжжя не доспіло.

Так описує літописець страшні часи в Німеччині в р. 1816. Коли врешті збіже почало дозрівати, появили ся підліи миши і зїли всею. Бараболі і овес просипав сніг, котрий в жовтні впаав відразу на стоуу високо так, що люди з під снігу добували замерзлу бараболу. Ціни дійшли до небувалої висоти. Фунт хліба, котрий з початку 1816 року около 1 К, відтак дійшов до 3 К., літра молока до 1 К, міра збіжжя (2 і пів сотняра) 750 К і т. д. З голоду люди варили сіно, конічину і ріжне лісне коріння. Хліб роблено з тертих бураків, але годі було його їсти. Пробовано робити хліб з дерева, а професор Астенріт з університету в Тібінген видав брошуру під заг.: „Докладні вказівки, як робити м'яку і хліб з дерева“.

Згідно подають літописі, що їджено м'ясо котів і псів. Вибухли різні епідемії, між іншими т. зв. гнила фебра. Люди падали при роботі з висмаження. Також голодовий тиф з гарячкою панував епідемічно, а багато поповнювали самовбийство. Поширило ся жебрацтво, і що за тим йде злодійство. Правительства німецьких держав примінювали подібні зарядження, як тепер. Установлено максимальні ціни, харчовано публично населене. Передовсім в літі 1817 нужда дійшла до остаточних границь. Доперва жнива 1817 р. принесли ратунок.

**З надходячою зміною місяця  
просимо**

**ВІДНОВИТИ передплату!**

# НОВИИКИ.

— Відзначене Українця. О. Осип Кишакевич полковий курат в VIII, раніше одержав почесну відзнаку Червоного Хреста II, класи з високою декорацією.

— З російської неволі. Дня 28. с. м. при-  
був до Львова давно ожаданий, а з російської  
тюрми освободжений Впр. Ө. Д-р. Осип Воцян  
ректор духовної Семинарії. В цілі привітання  
найдорожшого Гостя явили ся: Велв. Ректорат  
багато священників і цитомці.

— Полтавщина піддала ся Центральній Укравїнській Раді. „Gazeta Polska“ з Москви з дня 5. липня доносить: „Полтавщина, що уважав себе за серце України, заявила, що піддасть ся управі Центральної Укравїнської Ради. Земство з Золотокової жертвувало Раді 15 тисяч рублів на потреби Ради.“

— Освободжені русофіла. „Die Zeit“ до-  
носить: Всі політики, співбачкаловані в процесі  
Маркова і тов., а тепер випущені на свободу  
на основі акту амністії, прибули оноді з по-  
слом Курлядовичом до парламенту, щоби подя-  
кувати польському Келева, чеському Сомзови  
і килібови полудневих Славян за їх загоди в  
справі випущення їх на свободу.

— Праська конференція розбила ся. Посол др Крек і посол Корощец приймали оході вечером до Праги, щоби взяти участь в спільній конференції з Чехами. Орган чеських аграріїв „Veczer“, вечірнє виданє дньовника „Venkov“, помістив однак дуже прикру для гостей статтю, в котрій жадав, щоби не допущено їх до спільних нарад з Чехами. З огляду на сумнівне становище полуднево-славянського клубу супроти чеських поступатів. А властиво побоював ся орган аграріїв, що полудневі Славяни приймали по те, щоби спонукати більшість чеськогого Союзу, противну обсягану конституційного підкомітету, до зміни тої постанови. Супроти такого прийняття посли др Крек і Корощец виїхали з Праги, не взявши участи в нарадах Чехів. Перед виїздом оголосили в „Pravie Lidu“ причини виїзду.—Супроти того узвалили також Українці не виїжджати до Праги.

— Литва республікою. Литовське коресп. бюро доносить, що литовський сойм, який зібрався в Петрограді, радив над політичною ситуацією Литви і проголосив незалежну литовську республіку з повним рівноправ'ям всіх горожан під релігійним і народним огля-



# МОЛОДУ БУЛЬБУ,

З дальших околиць просимо слати почтовими пакетами.  
— — — Наджитість висилаємо відворотно. — — —

цибулю і інші ярини, черешні, вишні, мід і всякі ягоди купує і посередничить при продажі

## Спілка для збуту овочів і ярин

склеп ул. Трибунальська ч. 1.

3—4

дом. Ухвалено, що Литва має бути незалежною і нейтральною республікою. Нейтральність має забезпечити мировий конгрес. Литовські послы мають взяти участь в мировім конгресі.

— 3 Тернополя. Страшні хвилі пережив Тернопіль в часі відвороту рос. армії. Чеченці підпалили місто. Вулиці Міцкевича і 3. Мая зруйновані до тла. Дикі орди гуляли, як скажені. Рабували та нищили, що попало. В костелі безітв замордували священника при престолі. Насилували жінок, обтирали їм груди, а відтак забивали. Не щадили й дітей. Мужчин вивозили або калічили в потворний спосіб. В останніх часах запанував в місті голод. За хліб з грабіння платили люди величезні суми. В понеділок 16. с. м. вивезли Росіяни антикаря Крижановського й адвоката Шварца.

— Реквізиція церковних дзвонів з львівських церков вже переведена. В наслідок заходів митрополитичого Ординаріату виято від реквізиції п'ять дзвонів архікатедральної церкви св. Юра, і дзвін „Кирило“ в Волоській церкві. Дзвони, полишені у св. Юра заслуговували на пошаду з історичного і артистичного згяду.

Найстарший з них, вилитий 1341 р. за князя Любарта Дмитра, подовгастим виглядом подає на грушку і є одинокою пам'яткою у Львові з часів княжих. Викінчений артистично, має дуже мелкий, звінкий голос; фундатори не поскупили благородного металу — срібла.

На ній така церковно-словянська напись: „Року 6849 (1341) від сотворення світа вилитий той дзвін до (храму) св. Юрія при князи Дмитрі Ігуменом Евствієм. А писав Скоро Яков“.

Почин того дзвона є такий: Дня 7. цвітня 1340 р. вмер галицький князь Юрій Болеслав, шурин вбитого князя Казимира Великого, король польський, рішився опанувати спадщину по ній, спійшов напав на галицьке князівство, та забравши багато добчч і добувши деякі міста, вернув назад в Польщу (Böhmer, Toutes verum Germani).

Позаяк львівські міщани замкнулись були в св. юрській монастири, відбивались від польського війська та не хотіли здатись, підпалено монастир і церкву.

На згарищах відбудував ігумен Евфимій монастир, а описав і св. юрську церкву після пляву славного будівничого Доре.

Заходами сего ігумена при підмозі князя Дмитра-Любарта виляли дзвін, який доси зберіг ся мимо руйнування нападів Татар, облог і численних борб під Львовом та кількратних пожеж.

Два дзвони з вересня 1665 р. вилили для св. юрської церкви заходами єпископа Атанасія Адама Жамборського і пришоан, якими були парохі львівських церков, що крім своїх парохій належали до капітули, та по черзі тяжкими обслуговували св. юрську катедру. Львівський єпископ Йосиф Шумлянський знов впровадив монахів до св. юрського монастиря, а ігуменом поставив Денаса Александровича, ігумена теробовельського Преображенського монастиря.

Заходами єпископа Шумлянського і ігумена Александровича виляли дзвін 1678 р. для каплиці Матері Божої теробовельської.

П'ятий полишений дзвін вилав для монастирської церкви великий діяльний і заподатливий ігумен Сильвестр Мальський 1728 р.

В св. юрській катедрі лишили військові власти лише три дзвони; оден дзвін з 1665 р. віддали до церкви св. о. Николая, а дзвін з 1728 р. до церкви св. Ап. Петра і Павла.

Найбільше дзвонів зареєстровано з церков: василіанської, св. онуфрейської і Волоської. — І. Р.

— Під розвагу гр. к. Консисторії в Перемишлі. Дістаємо писько: Під таким заголовком появилсь в 162 ч. „Українського Слова“ в новинах коротка допись зі Ст. Самбора, в якій дописуватель жалувсь на се, що місце катихита при тутешніх школах не є обсажене сталою силою. Як місцевий парох почувавсь до обовязку дати в сій справі пояснене. Духовні власти перенесли справді хвилево сотрудника зі Ст. Самбора з конечности в друге місце, де не було ніякого священника, а я обяв по ній науку релігії в двох школах (п. дописуватель нахислав їх аж три); однак до школи ходжу все правильно і не було случаю, щоби мої діти ходили на лат. релігії, противно — я заступаю часто лат. катихита в часі його недуги. Що я

маю — як каже п. допис. — множество праці в парохії, в різних комітетах та товариствах просвітних і економічних, сего не перечу і дякую за сконстатоване, однак ще більше був би я вдячний за поміч і справедливий поділ праці в тих всіх організаціях, до якої маємо з національної точки всі однаковий обовязок; тимчасом на жаль у нас так водить ся, що кождому иншому патріоту вільно „боятись“ і коватись за плечі місцевого священника, а сей „мусить“ всюди наразитись, а до того ще відтак і свої по ній поїздат! Впрочім для успокоєня п. дописувателя скажу, що й мені дуже на тім залежить, щоб мати такого помічника, котрий би нікого „не бояв ся“ та мав відвагу вступати все як свідомий український інтелігент; в тій цілі звернув ся я вже давніше до своєї дух. власти, яка приобцяла призначити мені сотрудника при нагоді найближчої ординації. Але на тім не конче, ані двох ані навіть трьох священників не зробить того всего, що потрібне, польонізація устане у нас тоді доперва, коли щезнуть з поміж нас „тихі і ревні патріоти“, а кожда свідома одиниця замість богато пустого говорити возьме ся до реальної роботи в своїм оточенні. Се буде правдивий патріотизм. — о. Андрій Беацін, парох Ст. Самбора.

## ОПОВІСТКИ.

Неділя, дня 29. липня 1917.

Нині: 29. липня гр.-кат. Афіног, римо-кат. Марти.

Завтра: 30. липня гр.-кат. Марини, римо-кат. Абдона.

○ Місто вінця на домовину бл. п. Стефанії з Гузарів Горукової товариші і товаришки („Дністер“) — складають на Іззавідів У. С. С. 100 К.

○ Виділ товариства „Смєза Українок“ просить отсим всі Пані, які належать до товариства, щоби зводили взяти участь в похороні свого члена бл. п. С. Горукової, звідки отамана УОС., в понеділок 30. липня по полудни. — Макарушкова. Саламанчуківна.

○ Львівський Нар. Театр. Тов. „Укр. Весіла під дирекцією К. Рубчакової у Львові. Салія Тов. Лисенка ул. Шашкевича ч. 5.

Неділя, дня 29. липня 1917. Прем'єра „Запорожський Клад“. Нар. ком. опера в 3 діях Ванченка. Музика Я. Барича.

Ціни місць: фотелі К 4-50, І. ряд К 3-99, II. р. К 3, III. р. К 1-99, IV. р. К 1-50. Для війська і уч. 1 К. Балькон К 3-50.

## З українського театру.

(Кінець).

Салія заповнена, куртина підноситься з перепонами, а музика нечисленна, годинні павзя, безліч дзвонів, вистава тяглась в безконечність. Випроваджене грішить браком одноплісности у випровадженні музичних партій, а то так через брак добрих співацьких сил, як також легке трактоване свого завдання зі сторои диригента п. Галайка. Доходить часами аж до такого дигорівтованя ся з його сторои, що він в дуєті Оксання і Андрія „Ластівко моя“ сідас серед співу, музика перестає грати, а співаки роблять здивовані міни, що їм почати. Так само не в пору дає знак, коли зачинати а коли впадати. У п. Демчука (Карась) слідно було працю під зглядом підготованя музичного і під зглядом гри, але його голос був невідповідний до сєї ролі. Пані Рубчакова зі своїм ліричним голосом не надавалась до драматичної партії, якою є ролія Одарки. Пан Ванча в ролі Андрія замітний був своїм добрим голосом, але під зглядом драматичної гри можна би про него сказати, що він о сільки добре грав, що цілком не грав; разив у него брак музичного вишколеня, але ще під зглядом співу держав ся можливо. Ухарактеризований був дуже лико. Пані Коссакова мала за слабкий голос, який в високих тонах заломлював ся неприємно. П. Зенович добре вивязав ся зі своєї ролі, лишень але був узарактеризований. Партія п. Косака була за низка до його голосу. Рухи були штивні

і беззвучні. В оркестрі відчував ся брак челя передовсім в партії султана.

Хори эле впадали з вини диригента і т. д.

Одинокою відрадною проявою були тільки переводні штуки із всевітної літератури, виставлювані заходом кількох більше підприємчивих одиниць, які часто свої культурні забаганки оплачували всілякими менторськими батьківськими увагами в стилі „шкода часу і аяласу“ зі сторои наших застоєлих естетичних знатоків.

Мав на думці несприятичне віднесенє ся нашої критики до того рода штук як Батько — Сприндберга, Любов бідного маркіза — Фіста — в котрій то штуці визначав ся дуже старанною грою сам режисер тої штуки п. Антонович і яку виставлено взагалі бездоганно і виставлену минулої суботи штуку пані Зофії Вуйціцької „Партачі“.

Провідною думкою висше згаданої і перший раз виставленої драми є та все погложуча штука, яка родить ся сама зі себе, а не для яких небудь забаганок і яка нищить собою любовне щастє та жадає цілковитого відданя ся. Вона творить житєві трагізми, що випливають із конфлікту між бажанєм, а уздібненєм (Стах, Іванка) або каже зречи ся любовного щастя і каже служити лиш собі (Ірина).

На фоні тих трагічних конфліктів снують ся перед нами резонерські тії французьких богемістів, краківського покров, які стають декоративною частію висше згаданої драми. Сама одначе штука хоч і богата у глибокі настроєві і ідейні ефекти сконструована дещо шаблонно і се можна би покласти на карб її браків. Ми бачимо, що у ній покутує підставова тенденційність, яка наче геометричне заложена покладена в основу твору, а до неї навязана сама акція, яка через те тратить на розмазу, плинності і кавзально-психологічним полученю.

Та однак із сїрого репертуару визначає ся вона свіжістю першуваної теми, глибоким пієтизмом в трактованні справ мистецтва і через те становить на нашій сцені симпатичну новість, так з огляду на свої ідейні мотиви, як з огляду на глибину трагічних конфліктів.

У виведеню тої штуки замітне було довго невидане на нашій сцені відповідне розтасованє ролі, як також добру ситуаційну плястику, яка проявлялась в збірних діяльностях, та руках більшого числа людей, які думають, живуть і чимсь інтересують ся, а не пшвидають ся одні другим без ціли поплід ноги.

З поміж авторів слід звернути увагу на гру пані Вірленської, (Іванка) яка перший раз була обсажена у відповідній їй ролі, а яку вона вивела консеквентно і старанно, хоча бракувало їй глибокого виробленя, передовсім над дзвінкістю голосу, який у неї ще надто сухий, та більшої праці над стилізованим рухів, які виходили у неї місцями дуже вдатні і давали одностайність тїлу, та не все були видержані вповні. Сю незначну хибу вирівнувало надзвичайне перенятє ся ролю, що проявлялось справдешним не уданим плачем, та живою грою очей.

Знаменитою Іриною була пані Рубчакова, яка дала нам тип трагічної дівчини, задивленої у безмежні простори нових доріг, які стелить праця для штуки, з потоптанєм ніжної любови, яку леліє у серці до гарного Стаха. А Стаха, що не міг нічого дати на полі літературної творчости, того нещасного орла без крил грав п. Єльський. В його грі проявлялась велика товариська культура, та живе драматизованє ролі.

Рівнож дуже важною ролю була ролія Марії — матери орлів без крил. Пані Гумилович в якій руках спочивала ся ролія достроїлась в першій і другій акті до неї вповні, та в третій акті зішшла з прямої лінії і того рода діяльове місце як „Вона (Винця) не видержить таких зворушень“ було відданє за слабо, а найкраще місце, коли заклимає Іванну, щоби при найменше наймолодшої доньки не пхдає на службу штуки, вийшло мляво з патетичним, не відчутим декламаторським жестом. Понадто в 4 акті була не відповідно ухарактеризована — мав на думці посмаровані на лиці смуги, які зі саді не робили вражіння морщин чи заглублень, а прямо робили вражіння неfortunно заложеної шмики.

Ролю нещасної Винці, яку переслідує тїнь батька, а з другої сторои незимушена туга за



штукою і справжній хист до неї града з повним зрозумінням і відчуттям пані Пилипенко, що слід тут з цілим натиском піднести. Так приміром чудова була у неї гра мімічних сцен, або віддане пароксизму плачу при оповіданні матері, що батько пив і бив її, а відтак її туга „коли хоче дивитись на сине небо і замкнути очі“. Відтворити постать 13 літньої дитини не в так легко. Тим можна би і пояснити непотрібну при того рода ставленню ролі місцями пересаду в голосі, та гестуляції уст.

З інших роль треба згадати п. Данченка, який добре ввів свою трудну і суху роллю. Разила у него лиш місцями мильна гра твари і неприродна блудність очей.

П. Коханенко був в ролі відповідній і ввів її бездеганко. Тип старого циніка був у його грі справді гарний. П. Гриничий резонував інтелігентно. П. Рамський так убором, як і рухами і довгим волоссям ввів нам постать артиста з Божої ласки, що вечірню порою можна його збачити в каварни де засідає сучасна богема.

Штука загалом добра і добре була введена, та шкода, щоб зникла з репертуару. Впадало мале число публіки, та заміняє було, що се була публіка інтелігентна і се було плюсом вистави.

Належить і ширший загал нашої суспільності призначувати до красивих і поважніших драм, а не годувати її тандитом, бо ролі театру повинна полягати в популяризованню культурних і естетичних вартостей і на се повинні звернути увагу ті, яким доля національної культури лежить на серці.

Коли я звернув увагу на те, що повинно жадатись від театру і то в імя національної честі і культури, то слід взяти під увагу і те, чого домагатись від суспільності мають повне право українські актори.

Вони зобов'язані плекати укр. штуку не на жарг, не як побічне заняття, але з повним відданем всіх сил, цілої душі, великого вкладу праці, та за те мають повне право не бути інтелігентними пролетарями, легковажними паріями суспільності, мають повне право жадати винагороди за свою працю.

Обов'язком міродатних кругів є вглянути в сю справу і створити для театру такі умовини існування, щоб можна було платити і безуспішно жадати, щоб добирати тільки добрих акторів і режисерів, щоб можна утворити платну і справді артистичну контрольную комісію, яка будучи винагороджувана була би тим самим і вповні відвічальна, щоб можна в цілій повазі повести працю, яка прямувала би на ті вершини на яких царює Краса.

Пезет.

## Союз самостійної України.

БЕРН. (Таб.) До ліонських днівників доносять з Києва: Українська Рада прозветься Союз самостійної України.

## За лінію Ягольниця, Городенка, Заболотів!

### В ГОЛОВНОЇ АВСТРИЙСЬКОЇ КВАТИРИ

З дня 28. липня

На східнім фронті:

Над Путною удало ся неприятели посунути свій фронт трохи наперед. Під Совей відперто його наступи. Під Кірлібабов австро-угорські війська відперли Росіян з їх становищ на узгір'ях. Німецькі полки здобули наступом гору Томнатік. На південь від Дністра союзні сили, що посувають ся на схід наступаючи на п'яти утікаючому ворогові, зближають ся до західної границі Буковини.

На північ від Дністра Росіяни цофаять ся на Збруч. Союзні колонии посунули ся поза Ягольницю.

Також на схід від Теревовлі і Тернополя зискали ми на терені.

Італійський фронт:

Над Сочею значна гарматна борба.

Македонський фронт:

Нічо нового.

Шеф Генерального Штабу.

### В ГОЛОВНОЇ НІМЕЦЬКОЇ КВАТИРИ.

З дня 28. липня 1917.

Західний фронт:

Фронт пільного маршалка баварського наслідки престоло Рупрехта:

З малими перервами остала незменшеною діяльність артилерії на фландрійським фронті.

Нині рано настав на широкім фронті знов нагальний барабанний огонь.

В Artois приходило часами до оживленого огня.

Фронт пруського наслідника престоло:

На південь від Ailles не вдали ся два нові франц. наступи на нами здобуті становища Chemin-des-Dames. Зрештою бовва діяльність, з протинаючим степеноранем огня в Шампанії і над Мозою, була мала.

Фронт князя Альбрехта віртемберського:

Нічо до оповіщення.

В численних воздушних борбах стратив противник 13 літаків. Зел. дріпці і воєнні заводи Парижа обкинені нині бомбами. Завважено цілвість. Наші літаки вернули ціло.

Східний фронт:

Фронт баварського князя Леспольда:

Група військ генерала полк. Бем Ермолія:

Наші дивізії вискали на терені на схід і на півд. схід від Тернополя. По обох боках Дністра рос. побиті армії в в дальшій відвороті і нищать по дорозі гостинці і залізницю. Наші корпуси, переслідуючи ворога перейшли лінію Ягольниця-Городенка-Заболотів.

Фронт генерала полковника арх. Йосифа:

Війська півн. крила доходять до долини Прута понизше Коломиї. На захід від гостинця Селетин-Фундуль-Молдовин в лісостих Карпатах нім. й австро-уг. війська відобрали удержуючому ся доси ворогові деякі узгір'я. Над горішню Путною вернули війська південного крила перед переважачим ворожим натиском на східні склини Беречок.

Фронт маршалка пільного Макензена:

Без зміни.

Македонський фронт:

Без зміни.

Перший генеральний квартир-майстер Людендорф.

## Оголошення.

Хлопця до ношення газет прийме адміністрація „Укр. Слова“.

## КОНКУРС.

З новим шкільним роком 1917/18. прийме ся до бурси 20 хлопців.

Услівя прийнятя:

- 1) Гр. кат. обряд, українська народність;
- 2) Дуже добрий голос та музикальний слух рішає о прийнятя;
- 3) Відповідна скількість убрання, обува, книжок до науки, та власна в добрім стані постіль;
- 4) Воєнні сироти, та хлопці ходять до ремесла і торговельної або промислової школи мають першєство;
- 5) Подання питомців при долученю лише відписів метрики хресту, свідоцтв шкільних, убожєства і доброго поведєня на случай занятя вже в ремеслі належить вносити до 10/8. 1917.

Рівночасно пошукуєсь завідательки кухні в власнім заряді Інститута о відповідній поручі.

Львів, дня 14. липня 1917.

За Ставропигійський Інститут

Др. Федак  
сеніор.

3-3

## Найкрасші оповідання, сміховинки та сьпівомовки. Десять ниниочок за кор. 4-16

- |   |              |
|---|--------------|
| 1) Оповідання і сьміховинки Олекс. Стороженка               | ціна 44 сот. |
| 2) Нові часи, оповідане О. Маковей                          | 44           |
| 3) Кармелюк, оповідане М. Вовчка                            | 44           |
| 4) Оповідання Федьковича: 1) Три як рідні брати, 2) Опришок | 44           |
| 5) Приказки і байки Ст. Руданського                         | 44           |
| 6) Сьпівомовки  | 44           |
| 7) Оповідання М. Вовчка 1) Козачка 2) Чумак 3) Свекруха     | 44           |
| 8) Оповідання М. Вовчка 1) Сестра 2) Сон                    | 44           |
| 9) Перекотиполе — оповідане Квіт-ки — Основ'яненка          | 44           |
| 10) П. Куліш: Оріся, Давне горе, Степова могила             | 20           |

Замовлення і рівночасно гроші висилати до: Канцелярії Товариства „Просвіта“ у Львові, Ринок ч. 10.

На порто звичайне треба додати при замовленю всіх книжок 30 сот., а на поручене 65 сот.

## Великий український співаник

## Наша дума

Зладив Антін Галяк.

(Друге виданє, справлене і побільшене).

182 пісень 200 коломийок

Пісні получені на шість груп:

- I. Патріотичні і політичні (21 пісень).
  - II. Історичні (19 пісень).
  - III. Станові: а) козацькі (17 пісень), б) чумацькі (7 пісень), в) бурлацькі (7 пісень), г) опришківські (3 пісні), д) побутові (18 пісень).
  - IV. Січові, сокільські, стрілецькі (26 пісень).
  - V. Любовні (64 пісень).
  - VI. Коломийки (200 пісень).
- Окладинку Співаника прикрашує гарна віне-та, виготовлена арт. малярем Будманюком а першу сторону образець „Візд Б. Хмельницького до Києва“ (відбитка звісного великого кольорованого образа арт. маляра М. Івасюка) та крім сього при початку і при кінці кожної групи, уміщена гарна відповідно дбрана ілюстрація.

Ціна співаника „Наша дума“ К 2-80 (оправлений в полотно К 4-50).

Сей великий Співаник можна набути також окремими частями а іменно: часть перша п. з.

## Наша слава

у якій поміщені пісні патріотичні і політичні, історичні, станові, січові, сокільські і стрілецькі. Співаник

Наша Слава коштує К 1-40

част друга п. з.

## „Наша пісня“

містить пісні любовні і коломийки. Співаник „Наша пісня“ коштує К 1-40.

Хто не може набути великого співаника „Наша дума“ за К 2-80 нехай замовить собі співаник „Наша слава“ або співаник „Наша пісня“ за К 1-40.

На звичайну пересилку поштовою треба додати 30 сот. а на поручену 65 сот. Замовлення і рівночасно гроші треба висилати під адресою: Канцелярія Тов. „Просвіта“ Львів, Ринок 10.

Рекламації війльн від поштової оплати. Руко-писі приймаєть ся лиш оплачені, а звертаєть ся тільки важнійші застережені. — „Українське Слово“ продають всі бюра по цілім краю.

Адреса редакції, адміністрації й експедиції: Львів, ул. Руска ч. 3.

Ціна оголошень:

За оголошення числимо за однопальтовою стрічку або її місце 40 сот. Надіслане 60 сот., за стрічку а в оповістках 80 сот., в редакційній часті 1 К. відомлення про вінчання, заручини і т. д. 1-50 К. за стрічку найменше 4 К. Дрібні оголо-шення за слово 10 сот., найменше 60 сот. Слова товстим або розстріленим друком числимо под-війно. Стані оголошення за окремою умовою. — За зміну адреси платить ся 50 сот.

При налягеджуваню закупна просимо покликувати ся на „Українське Слово“.

